

F 1200+

Originele gebruikershandleiding

NL Gebruikershandleiding

200441-01

GEZE

Inhoudsopgave

1	Over dit document.....	3
1.1	Symbolen en illustraties.....	3
1.2	Doelgroep.....	3
1.3	Geldigheid.....	3
1.4	Referentiedocumenten.....	3
1.5	Begrippen.....	4
2	Beoogd gebruik.....	4
3	Productaansprakelijkheid.....	4
4	Veiligheidsinstructies.....	5
4.1	Personeelskwalificatie.....	5
4.2	Veilig gebruik.....	5
4.3	Restrisico's.....	5
5	Productbeschrijving.....	6
5.1	Werkingsprincipe.....	6
5.2	Opbouw.....	6
5.3	Varianten.....	6
5.4	Overzicht van de bedrijfsmodi.....	7
5.5	Bedieningspaneel.....	7
5.5.1	Bedieningstoetsen.....	8
5.6	LED-statusweergave.....	8
5.7	Naderingssensor.....	8
6	Bediening.....	9
6.1	Bediening op het bedieningspaneel.....	9
6.1.1	Raam in kiepstand openen/sluiten.....	9
6.1.2	Raam in draaistand openen/sluiten.....	9
6.1.3	Raam in draaistand openen/sluiten - variant met mechanisch slot.....	9
6.1.4	Automatisch-modus annuleren.....	9
7	Reiniging.....	10
8	Onderhoud.....	10
9	Storingen.....	11
9.1	Gedrag van de aandrijving F 1200+ bij storingen.....	11
9.2	Blokkades opheffen.....	11
9.2.1	Blokkade in kiepstand opheffen.....	12
9.2.2	Blokkade in draaistand opheffen.....	12
9.3	Storingen opheffen.....	12
9.4	Werkwijze bij defect/stroomuitval.....	12
9.4.1	Het raam nood-vergrendelen.....	13
9.4.2	Het raam nood-openen.....	14
10	Buitenbedrijfstelling.....	14
11	Demontage.....	14
12	Verwijdering.....	15
13	Technische gegevens.....	15

1 Over dit document

Deze gebruikershandleiding beschrijft het gebruik van een raaminstallatie. De raaminstallatie bestaat uit het aandrijvingsstelsel F 1200+ en een raam. De gebruikershandleiding bevat informatie over reiniging, onderhoud, storingen, buitenbedrijfstelling, demontage en verwijdering.




- ▶ Nadere informatie over het aandrijvingsstelsel en over de raaminstallatie vindt u in de referentiedocumenten (zie hfdst. 1.4 „Referentiedocumenten“).
- ▶ Lees dit document zorgvuldig door.
- ▶ Lees de fabrikant-documentatie over het raam, waaraan het aandrijvingsstelsel gemonteerd is, en neem deze in acht.
- ▶ Bewaar dit document en alle referentiedocumenten voor later gebruik op ieder moment bij de hand in de buurt van de raaminstallatie.

1.1 Symbolen en illustraties

Waarschuwingen




In dit document zijn waarschuwingen opgenomen om u te attenderen op risico's, materiële schade en persoonlijk letsel.

- ▶ Lees deze waarschuwingen door en neem ze te allen tijde in acht.
- ▶ Volg alle maatregelen op die zijn gemarkeerd met het waarschuwingssymbool en waarschuwingswoord.

Waarschuwingssymbool	Waarschuwingwoord	Betekenis
	GEVAAR	Gevaren voor personen. Niet-naleving leidt tot ernstig letsel en de dood.
	WAARSCHUWING	Gevaren voor personen. Niet-naleving kan tot ernstig letsel leiden.
	PAS OP	Gevaren voor personen. Niet-naleving kan leiden tot licht letsel.
	AANWIJZING	Materiële schade. Niet-naleving kan tot materiële schade leiden.

Overige symbolen en illustraties

Om de correcte bediening te verduidelijken, worden belangrijke informatie en technische opmerkingen specifiek aangeduid.

Symbool	Betekenis
	betekent "Belangrijke informatie" Informatie over de doelgroep, voor een beter begrip of voor het optimaliseren van de arbeidsprocessen
	betekent "Aanvullende informatie" Informatie over meer gedetailleerde documenten, technische opmerkingen e.d.
	Symbool voor een handeling: Hier moet u actie ondernemen. ▶ Houd bij meerdere handelingen de vermelde volgorde aan.

1.2 Doelgroep

Dit document is gericht aan de volgende doelgroepen:

Doelgroep	Uitleg
Eigenaar	Persoon die voor het technische onderhoud van de raaminstallatie verantwoordelijk is
Gebruiker	Persoon die de raaminstallatie gebruikt en de F 1200+ aandrijving bedient

1.3 Geldigheid

Dit document is geldig voor het aandrijvingsstelsel F 1200+.

1.4 Referentiedocumenten

Document	Uitleg
Montagehandleiding F 1200+ (ID 193236)	Mechanische montage van de raamaandrijving en van het beslag
Bedradingsschema F 1200+ (ID 193235)	Elektrische aansluiting, controle, inbedrijfstelling, storingsopheffing
Documentatie over het raam	Documentatie van de fabrikant, zie installatiedocumentatie

1.5 Begrippen

Begrip	Uitleg
Raaminstallatie	Gemonteerde eenheid van aandrijvingssysteem en raam
Aandrijvingssysteem	F 1200+ aandrijving en F 1200 beslag

2 Beoogd gebruik

Een raaminstallatie bestaat uit de F 1200+ aandrijving, het F 1200 beslag en een raam voor het privé en zakelijke gebied. Het aandrijvingssysteem dient voor het elektrisch gemotoriseerd openen en sluiten van de ramen. De raaminstallaties zijn voor de vaste installatie en de verticale montage in de gevel voorzien en voor grote draaikiepvleugels geschikt:

- aandrijvingssysteem voor de dagelijkse be- en ontluchting
- De F 1200+ aandrijving is **niet** voor het gebruik in brandbeveiligingstoepassingen (zoals bijv. RWA, NRWG enz.) toegestaan.
- De F 1200+ aandrijving kan als afzonderlijke aandrijving (solo-aandrijving) aan een raam gebruikt worden.
 - De meervoudige montage van twee of meerdere aandrijvingen van dit type aan een raam is **niet** toegestaan.
- Het aandrijvingssysteem is uitsluitend voor het gebruik in droge ruimtes bedoeld en mag niet in een sterk corrosiegevoelige omgeving (bijv. meer- of zeelucht) worden gebruikt.

Een ander of daarboven uitgaand gebruik is niet volgens voorschrift.

3 Productaansprakelijkheid

Volgens de in de wet productaansprakelijkheid bepaalde aansprakelijkheid van de fabrikant voor zijn producten moet de in deze brochure gegeven informatie (productinformatie en beoogd gebruik, onjuist gebruik, prestatie van het product, onderhoud van het product, informatie- en instructieplichten) in acht worden genomen. Aanspraak op garantie is alleen mogelijk na een deskundige montage, installatie en onderhoud overeenkomstig de opgaven van de fabrikant.

Indien deze niet in acht wordt genomen, komt de aansprakelijkheid van de fabrikant te vervallen.

- Bij zelf aangebrachte wijzigingen aan de raaminstallatie kan GEZE niet aansprakelijk gesteld worden bij daaruit ontstane schade.
- Bij combinatie met apparaten en onderdelen van derden vervalt de garantie van GEZE.

4 Veiligheidsinstructies

- ▶ De volgende veiligheidsinstructies voor het gebruik van het product lezen en in acht nemen, om de veiligheid van personen te garanderen.

4.1 Personeelskwalificatie

- **Eigenaars** mogen de raaminstallatie uitsluitend gebruiken, als ze daarvoor geïnstrueerd zijn.
- Alleen deskundige personen en vakpersoneel die door GEZE geautoriseerd zijn, mogen montage, elektrische aansluiting, inbedrijfstelling, functiecontrole, onderhoud, storingsopheffing, buitenbedrijfstelling en demontage uitvoeren.

Eigenaar

- De eigenaar is verantwoordelijk voor een veilig gebruik van de raaminstallatie.
- Het product is niet bedoeld voor een gebruik door personen, inclusief kinderen, met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden of onvoldoende ervaring c.q. kennis, tenzij ze het product onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon gebruiken of door deze worden geïnstrueerd over het gebruik van het product.
- ▶ Kinderen niet met vast gemonteerde regel- en/of stuurinrichtingen laten spelen.
- ▶ Afstandsbedieningen (bijv. de besturing via een tablet bij een gebouwbesturing) buiten het bereik van kinderen bewaren.

4.2 Veilig gebruik

Eigenaar

- ▶ Door GEZE voorgeschreven voorwaarden voor werking, onderhoud, storingsopheffing, buitenbedrijfstelling en reparatie in acht nemen.
- ▶ De veilige werking van de raaminstallatie regelmatig door een door GEZE geautoriseerde servicemonteur laten controleren.
- ▶ Zonder toestemming van GEZE geen wijzigingen aan de raaminstallatie laten uitvoeren.
- ▶ Onderhoud, reparatie, storingsopheffing, buitenbedrijfstelling en demontage uitsluitend door deskundige personen laten uitvoeren, die door GEZE geautoriseerd zijn.
- ▶ Aansluiting aan de 24 V-toevoerspanning uitsluitend door een elektromonteur laten uitvoeren.

Gebruiker

- ▶ Alle informatie over het gebruik van de raaminstallatie lezen en in acht nemen.
- ▶ Geen werkzaamheden uitvoeren die uitsluitend voor vakpersoneel, deskundige personen en door GEZE geautoriseerde servicemonteurs bestemd zijn.

4.3 Restricties

Letsel door stoten, pletten en knellen!

- ▶ Ervoor zorgen dat er zich bij het gebruiken van de raaminstallatie geen lichaamsdelen (handen, vingers) in het sluitgebied van de raamvleugel bevinden.

5 Productbeschrijving

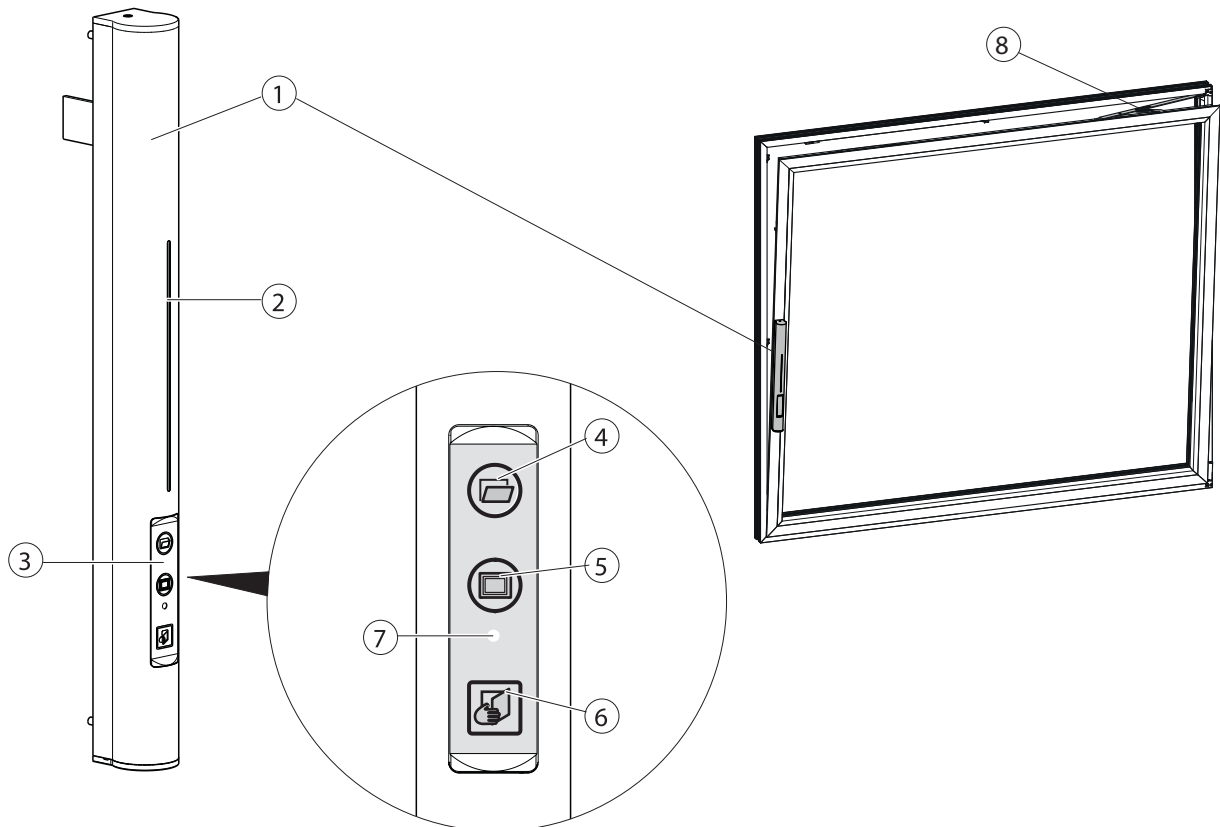
Het aandrijvingsysteem F 1200+ van de raaminstallatie is volgens de stand van de techniek en de erkende veiligheidstechnische regels ontwikkeld.

5.1 Werkingsprincipe

Het aandrijvingsysteem F 1200+ is een raamaandrijving voor de automatisering van grote draai- en kiepramen. Het bestaat uit een op het raam opliggend beslag en een op de raamvleugel gemonteerde gemotoriseerde aandrijving voor de elektrische bediening. De aandrijving beweegt de raamvleugel via het beslag in kiepstand of ontgrendelt deze voor de handmatige draaistand.

In de geautomatiseerde kiep-werking kan een optionele **klembeveiliging** gebruikt worden.

5.2 Opbouw



- | | | | |
|---|--|---|---------------------------|
| 1 | F 1200+ aandrijving | 5 | Toets Kiep-Sluiten |
| 2 | LED-statusweergave (openingsindicator) | 6 | Toets Draaistand |
| 3 | Bedieningspaneel | 7 | Naderingssensor |
| 4 | Toets Kiep-Openen | 8 | F 1200+ beslag |

5.3 Varianten

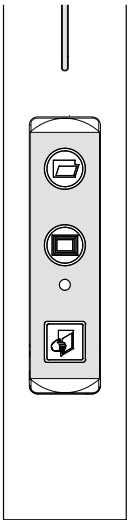



Productvariant	Functie
F 1200+ aandrijving	Gemotoriseerde kiep-, draai- en sluit-functie. <ul style="list-style-type: none"> ▫ De draaistand is vrijgegeven.
F 1200+ aandrijving met mechanisch slot	Gemotoriseerde kiep- en sluit-functie. <ul style="list-style-type: none"> ▫ De draaistand is geblokkeerd. De draaistand kan uitsluitend door bevoegde personen met een sleutel worden vrijgegeven.

5.4 Overzicht van de bedrijfsmodi

Bedrijfsmodus	Uitleg
geautomatiseerde, gemotoriseerde kiep-ventilatie	De aandrijving opent c.q. sluit het raam in kiepstand met instelbare ventilatiesnelheid. De openingsbreedte is tot max. 180 mm variabel instelbaar.
handmatige ventilatie in draaistand	De aandrijving ontgrendelt het raam, zodat de raamvleugel handmatig in draaistand gezet kan worden. De aandrijvingsbehuizing dient daarbij als greep.
handmatige ventilatie in draaistand – variant met slot	In vele toepassingen is het niet gewenst dat het raam op ieder moment handmatig in de draaistand gezet kan worden. De variant F 1200+ met mechanisch slots voorkomt dat de raamvleugel zonder autorisatie (= zonder sleutel) in draaistand geopend kan worden.

5.5 Bedieningspaneel

Het bedieningspaneel voor de besturing van de aandrijving bestaat uit 3 capacitieve bedieningstoetsen (hierna afgekort "toets" genoemd).

	Symbol	Toets	Functie
		Kiep-Openen	Raamvleugel openen De aandrijving ontgrendelt uit de gesloten-positie en beweegt in kiep-richting OPEN .
		Kiep-Sluiten	Raamvleugel sluiten De aandrijving beweegt het gekantelde raam DICHT en vergrendelt het raam in Gesloten-positie.
		Draaistand	Raamvleugel ontgrendelen De aandrijving ontgrendelt de raamvleugel, zodat deze handmatig in draaistand gezet kan worden. Raamvleugel vergrendelen Na het handmatig sluiten van de raamvleugel vergrendelt de aandrijving de raamvleugel.
		Alle toetsen	Actuele aandrijvingsbeweging stoppen (Stop -commando).

5.5.1 Bedieningstoetsen

- Toetsen met achterverlichting zijn actief en kunnen de functie van de toets (actie) activeren.
- Toetsen zonder achterverlichting zijn inactief.

Bij aanraking van een actieve toets wordt de betreffende actie door de aandrijving uitgevoerd. De toets knippert zolang het commando wordt uitgevoerd.

Toetsenmodus

De toetsen van het bedieningspaneel kunnen op 3 verschillende manieren reageren.

Toetsenmodus	Uitleg
Stationaire modus	Met 1 korte druk op de toets wordt de functie van de toets (actie) geactiveerd. De aandrijving beweegt automatisch naar de gewenste eindstand.
Toetsmodus (dodemanstoets)	De toets moet, terwijl de aandrijving beweegt, permanent door de gebruiker ingedrukt ("gehouden") worden, zodat de functie wordt uitgevoerd. Als het drukken op de toets onderbroken wordt, stopt de aandrijving de beweging meteen.
Combinatie	<p>Automatische omschakeling van de functie van de bedieningstoetsen:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▫ als in de toetsenmodus "stationaire modus" een toets langer dan 2 seconden bediend wordt, gaat de aandrijving automatisch over naar de toetswerking (dodemanstoets). <p>Voorbeeld:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▫ Met 1 korte druk op de toets kan de aandrijving met gedefinieerde snelheid langzaam open c.q. dichtgaan. ▫ Als de bewegingstijd van de raaminstallatie te langzaam is, kan de gebruiker met een druk op de toets van 2 seconden (toetsmodus) de bewegingssnelheid van de aandrijving verhogen. De aandrijving gaat dan met 15 mm/s open c.q. dicht.

Verkeerde bediening van een toets

Als de gebruiker per vergissing op een inactieve toets (zonder achterverlichting) drukt, wordt er geen actie geactiveerd. Alleen de toetsen, die in de actuele raampositie een actie kunnen activeren, zijn geactiveerd en hebben achterverlichting.

Meervoudig indrukken van een toets

Het meervoudig indrukken van een toets leidt tot een onmiddellijke stop van de aandrijving.

5.6 LED-statusweergave

De LED-statusweergave is een openingsindicator en geeft status- en veiligheidsmeldingen in verschillende kleuren en met verschillende licht- en knippermodus aan.

Afhankelijk van de status van de aandrijving wordt het volgende weergegeven:

- Beweging c.q. openingsbreedte van het raam
- Statusmelding, bijv. bij storingen

LED-statusweergave		Betekenis	
Blauw	Automatisch-modus	knippert 3x	Informeert de gebruiker, voordat het automatische commando (kiepventilatie) wordt uitgevoerd
		brandt permanent stijgend c.q. dalend	Geeft de openings- c.q. sluitbreedte door de gebouwenbeheertechniek aan
Geel	Storing	brandt permanent	Bij een storing
		knippert 3x	Aandrijving stoot in sluitrichting op een blokkade
Lichtblauw		brandt permanent stijgend c.q. dalend	Geeft de openings- en sluitbreedte bij bediening van een toets op het bedieningspaneel aan
Rood	Stop - sensorinterventie	brandt 3 seconden lang	Inbreuk in het gebied van de sensor is herkend. De aandrijving stopt ter bescherming van personen.

5.7 Naderingssensor

Naderingssensoren op het bedieningspaneel activeren de toetsen, zodra de gebruiker in het sensorveld van de aandrijving geregistreerd wordt. Daarbij worden alleen de toetsen in het bedieningspaneel geactiveerd en van achteren verlicht, waarvan het zinvol is de functie in de desbetreffende raampositie uit te voeren.

6 Bediening

De gebruiker kan de raaminstallatie op het bedieningspaneel van de F 1200+ aandrijving bedienen.



De aandrijving kan ook vanuit de gebouwenbeheertechniek GBT (Automatisch-modus) met centrale besturingscommando's aangestuurd worden. Informatie daarover vindt u in het bedradingsschema F 1200+ (ID 193235).

6.1 Bediening op het bedieningspaneel

6.1.1 Raam in kiepstand openen/sluiten

Raamvleugel openen

► Toets **Kiep-Openen** indrukken.

Raamvleugel sluiten

► Toets **Kiep-Sluiten** indrukken.

6.1.2 Raam in draaistand openen/sluiten

De toets **Draaistand** is alleen geactiveerd, als het raam gesloten en vergrendeld is.

Raamvleugel in draaistand zetten

- Toets **Draaistand** meer dan 3 seconden lang indrukken, tot de aandrijving het raam volledig ontgrendeld heeft.
- Raamvleugel handmatig opendraaien (openen). Daarbij de opgezette aandrijvingsbehuizing als greepelement gebruiken.

Als de raamvleugel opengedraaid is, worden alle automatische ventilatiecommando's genegeerd.

Raamvleugel vanuit draaistand sluiten



PAS OP!

Letsel door stoten, pletten en knellen!

- Ervoor zorgen dat er zich geen lichaamsdelen (handen, vingers) in het sluitgebied van de raamvleugel bevinden.
- Raamvleugel handmatig sluiten (in Gesloten-positie drukken).
- Toets **Draaistand** meer dan 3 seconden lang indrukken. Het raam wordt vergrendeld.

6.1.3 Raam in draaistand openen/sluiten - variant met mechanisch slot

Draaistand vrijgeven

- Bij vergrendeld raam het slot op de bovenste zijkap (1) met de sleutel (2) openen.
- Zijkap verwijderen.

De aandrijving geeft de **draaistand** vrij.

De toets **draaistand** is geactiveerd.

Raamvleugel in draaistand zetten

zie hfdst. 6.1.2 „Raam in draaistand openen/sluiten“

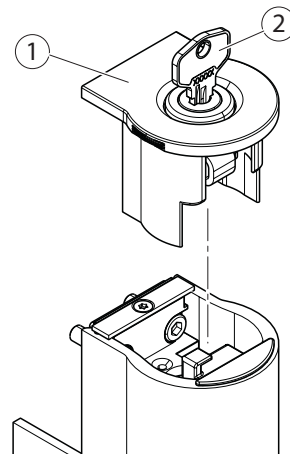
Raamvleugel vanuit draaistand sluiten

zie hfdst. 6.1.2 „Raam in draaistand openen/sluiten“

Draaistand deactiveren

- Zijkap weer plaatsen en afsluiten.

De **draaistand** is gedeactiveerd, de toets **Draaistand** is gedeactiveerd.



6.1.4 Automatisch-modus annuleren

Bij besturing van de raaminstallatie via de **gebouwenbeheertechniek** is de aandrijving in de **Automatisch-modus**. Voordat de aandrijving automatisch gestuurd beweegt, knippert de LED-statusweergave 3x blauw.



Informatie over de besturing met gebouwenbeheertechniek vindt u in het bedradingsschema F 1200+ (ID 193235).

Automatisch-modus annuleren

- Een willekeurige toets op het bedieningspaneel indrukken.

De Automatisch-modus wordt geannuleerd, de aandrijving stopt.

7 Reiniging



De volgende werkzaamheden mogen uitsluitend door gebruikers uitgevoerd worden, die door de eigenaar daarvoor geïnstrueerd zijn.

Het reinigingspersoneel moet voor het veilige gebruik van de installatie door de gebouweigenaar geïnstrueerd en dienovereenkomstig op de risico's bij raaminstallaties gewezen worden.



PAS OP!

Letsel door stoten, pletten en knellen!

- ▶ Raaminstallatie voor reinigingswerkzaamheden tegen onbedoelde bediening beveiligen.

Externe reiniging van de aandrijving

De reiniging en verzorging van de oppervlakken van de aandrijving mag door de eigenaar en door daarvoor geïnstrueerde gebruikers zelf uitgevoerd worden.

- ▶ Ervoor zorgen dat de aandrijving bij het reinigen van de ramen geen direct contact heeft met water of reinigings- of oplosmiddelen.
- ▶ Verontreinigingen op de oppervlakken met een vochtige, zachte doek verwijderen.
- ▶ Geen reinigings- of oplosmiddelen gebruiken

Reiniging van het raam

- ▶ Opmerkingen van de fabrikant over de reiniging in acht nemen.

8 Onderhoud



De volgende werkzaamheden mogen alleen door deskundige personen en door GEZE geautoriseerde servicemonteurs uitgevoerd worden.

Tijdens het onderhoud (reparatie- en instelwerkzaamheden) mag de installatie niet gebruikt worden.

De **eigenaar** moet ervoor zorgen dat de raaminstallatie zonder problemen functioneert.

- ▶ Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend laten uitvoeren door deskundige personen die door GEZE zijn geautoriseerd.
- ▶ Raaminstallatie conform onderhoudsinterval veiligheidstechnisch laten controleren.

Onderhoudsinterval

- minstens 1x per jaar.



PAS OP!

Letsel door stoten, pletten en knellen!

Het raam sluit automatisch.

- ▶ Veiligheidsinstructies lezen en in acht nemen.
- ▶ Raaminstallatie voor onderhoudswerkzaamheden tegen onbedoeld bewegen beveiligen.
- ▶ Voor het begin van de onderhoudswerkzaamheden: aandrijvingssysteem van spanningstoevoer loskoppelen, tegen herinschakelen beveiligen en op afwezigheid van spanning controleren.



GEVAAR!

Elektrische schok door onder spanning staande delen van de installatie!

- ▶ Voor het begin van de onderhoudswerkzaamheden: aandrijvingssysteem van spanningstoevoer loskoppelen, tegen herinschakelen beveiligen en op afwezigheid van spanning controleren.

Onderhoudswerkzaamheden

- ▶ Bevestigingen en schroeven van het aandrijvingssysteem op goed vastzitten controleren.
- ▶ Functie en toestand van de mechanica op het volgende controleren:
 - onbalans of tekenen van slijtage
 - beschadigingen van bevestigingsdelen
- ▶ Elektrische aansluitingen van het aandrijvingssysteem controleren.
- ▶ Verontreinigingen op de aandrijving, beslag en ramen verwijderen.
- ▶ Beweegbaarheid van de scharnieren in het beslag controleren.
- ▶ Beslag regelmatig invetten.
- ▶ Beslagonderdelen met universeel vet insmeren.
- ▶ Intactheid van de CE-markering, de waarschuwingen en typeplaatjes controleren.

i Voor een zo lang mogelijk waardebehoud van de raaminstallatie, alsmede voor een permanent betrouwbare en veilige werking van de raaminstallatie adviseert de fabrikant het afsluiten van een onderhoudscontract.

9 Storingen

9.1 Gedrag van de aandrijving F 1200+ bij storingen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het raam stopt bij het openen/sluiten te vroeg. LED-statusweergave knippert geel.	Beslag loopt stroef.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Beslag op correcte montage controleren. ▶ Beslag op beschadigde delen controleren. ▶ Alle bewegende delen van het beslag invetten.
Het raam stopt bij het vergrendelen vanuit kiep- of draaistand te vroeg. LED-statusweergave knippert geel.		<ul style="list-style-type: none"> ▶ Beslag op correcte montage controleren. ▶ Beslag op beschadigde delen controleren. ▶ Alle bewegende delen van het beslag, met name vergrendelingspen, invetten. ▶ Alle vergrendelingspennen van het beslag op de minimaal mogelijke aanpersdruk instellen.
Het raam blokkeert bij het sluiten vanuit kiepstand. LED-statusweergave knippert geel.	Er bevindt zich een obstakel (bijv. gordijn, voorwerp) in het sluittraject van de raamvleugel.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Blokkade opheffen (zie hfdst. 9.2 „Blokkades opheffen“).
Het raam wordt bij het sluiten vanuit draaistand niet vergrendeld. LED-statusweergave knippert geel.	Het raam niet correct gesloten.	
Het bedieningspaneel wordt bij benadering niet verlicht.	De naderingssensor reageert niet.	<p>Het blijft mogelijk de toetsten op het bedieningspaneel te bedienen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Een willekeurige toets op het bedieningspaneel aanraken. De geactiveerde toetsen branden.
Het bedieningspaneel reageert bij bediening van een toets niet.	De aandrijving is defect.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Contact opnemen met eigenaar of GEZE-service. ▶ Bedieningspaneel door een geautoriseerde servicemonteur laten controleren.
Bij bediening van een toets verschijnt geen weergave.		<ul style="list-style-type: none"> ▶ Contact opnemen met eigenaar of GEZE-service. ▶ Bedieningspaneel door een geautoriseerde servicemonteur laten controleren.
De LED-statusweergave brandt niet.		<p>Het gebruik van de raaminstallatie blijft mogelijk.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Contact opnemen met eigenaar of GEZE-service. ▶ LED-statusweergave door een geautoriseerde servicemonteur laten controleren.

9.2 Blokkades opheffen



PAS OP!

Letsel door stoten, pletten en knellen!

- ▶ Ervoor zorgen dat er zich geen lichaamsdelen (handen, vingers) in het sluitgebied van de raamvleugel bevinden.

9.2.1 Blokkade in kiepstand opheffen

Als de raamvleugel vanuit de kiepstand in richting **DICHT** beweegt en zich in het raam geklemde obstakels bevinden, stopt de aandrijving en beweegt in tegenovergestelde richting.

- De LED-statusweergave geeft de blokkade met een knippersignaal (geel) aan.

Blokkade verhelpen

- ▶ Obstakel in het sluittraject verwijderen.

- ▶ Toets **Kiep-Sluiten**  opnieuw bedienen.

De raamvleugel beweegt vanuit de kiepstand in richting **DICHT**.

9.2.2 Blokkade in draaistand opheffen

Als de gebruiker een raamvleugel in **draaistand** weer wil afsluiten, kan het voorkomen dat de vleugel niet voldoende in de Gesloten-positie gedrukt wordt. De aandrijving probeert om de raamvleugel te vergrendelen en herkent (door de antifoutblokkering van het beslag) dat het raam niet correct gesloten is en zodoende niet vergrendeld kan worden.

- De LED-statusweergave geeft met een knippersignaal (geel) aan dat het raam niet correct vergrendeld kan worden. De storingsweergave gaat uit na 3x knipperen, als de storing door een blokkade van het raam veroorzaakt is en het opnieuw aansturen mogelijk is.

Blokkade verhelpen

- ▶ Evt. aanwezig obstakel in het sluittraject verhelpen.
- ▶ Raamvleugel opnieuw helemaal dichtdrukken.
- ▶ Toets **Draaistand** bedienen.

De raamvleugel wordt vergrendeld.

9.3 Storingen opheffen



De volgende werkzaamheden mogen alleen door geïnstrueerde eigenaars, deskundige personen en door GEZE geautoriseerde servicemonteurs uitgevoerd worden.

Bij storingen brandt de LED-statusweergave permanent geel, tot de storing door een **geautoriseerde servicemonteur** opgeheven is.

- ▶ Storingen niet zelf opheffen.
- ▶ Evt. noodvergrendeling/-opening uitvoeren (zie hfdst. 9.4 „Werkwijze bij defect/stroomuitval“).
- ▶ Aandrijvingssysteem buiten werking stellen (zie hfdst. 10 „Buitenbedrijfstelling“).
- ▶ Raaminstallatie en aandrijvingssysteem tegen bediening beveiligen (bijv. door bord met opschrift “Buiten werking“).

9.4 Werkwijze bij defect/stroomuitval



De volgende werkzaamheden mogen alleen door geïnstrueerde eigenaars, deskundige personen en door GEZE geautoriseerde servicemonteurs uitgevoerd worden.

Bij defect of fout van het aandrijvingssysteem, bij mechanische beschadigingen of stroomuitval kan het noodzakelijk zijn dat de raamvleugel nood-geopend of nood-gesloten moet worden.

- ▶ Bij stroomuitval:
 - raamvleugel nood-openen (zie hfdst. 9.4.2 „Het raam nood-openen“).
 - raamvleugel nood-sluiten (zie hfdst. 9.4.1 „Het raam nood-vergrendelen“).
- ▶ Bij andere oorzaken (defect, fout, mechanische beschadigingen): contact opnemen met GEZE-service c.q. door GEZE geautoriseerde servicemonteurs voor het verhelpen van de storing.



PAS OP!

Letsel door stoten, pletten en knellen!

- ▶ Ervoor zorgen dat er zich geen lichaamsdelen (handen, vingers) in het sluitgebied van de raamvleugel bevinden.

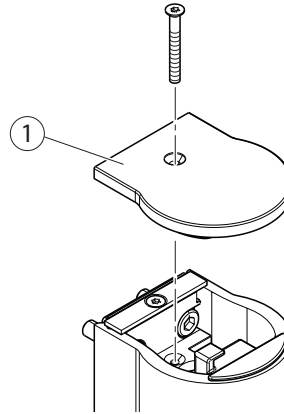
AANWIJZING!

Schade aan de aandrijving door ongeschikt gereedschap!

- ▶ Voor de spindelbeweging in geen enkel geval een accuschroevendraaier of soortgelijk gereedschap gebruiken.

9.4.1 Het raam nood-vergrendelen

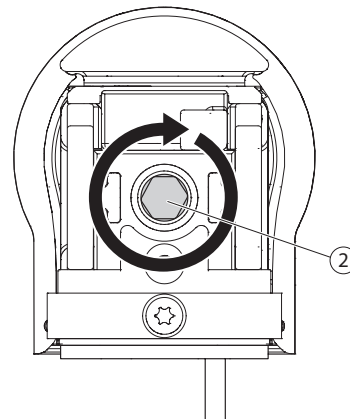
- ▶ Aandrijving van de 24V-toevoerspanning laten loskoppelen.
- ▶ Bovenste zijkap (1) verwijderen.



Bij een stroomuitval kan de positie van de spindel ongedefinieerd zijn.

- ▶ Met een inbussleutel (SW 5) de inbusschroef (2) van de spindel met de klok mee tot de blokkade (op aanslag) draaien.

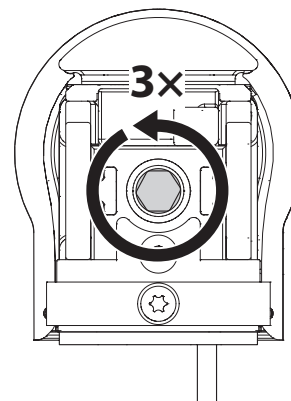
Nu heeft de spindel een gedefinieerde positie.



- ▶ Spindel met 3 draaien (komt overeen met ca. 16 mm slag) tegen de klok in draaien.

Nu is de **vergrendelingspositie** bereikt.

- ▶ Ervoor zorgen dat het raam correct vergrendeld is.
- ▶ Zijkap (1) weer aanbrengen.

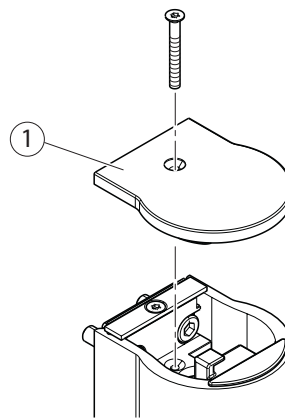


- ▶ Aandrijving weer op de 24V-toevoerspanning laten aansluiten.

Als de aandrijving weer van stroom voorzien wordt, blijft het raam in **Gesloten-positie** en is het vergrendeld. De aandrijving stelt zijn positie vast en kalibreert zichzelf. Daarbij wordt het raam niet bewogen.

9.4.2 Het raam nood-openen

- ▶ Aandrijving van de 24V-toevoerspanning laten loskoppelen.
- ▶ Bovenste zijkap (1) verwijderen.

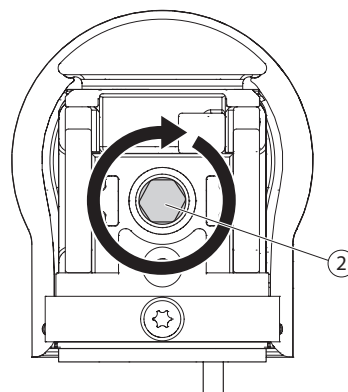


Bij een stroomuitval kan de positie van de spindel ongedefinieerd zijn.

- ▶ Met een inbusleutel (SW 5) de inbuschroef (2) van de spindel met de klok mee tot de blokkade (op aanslag) draaien.

Nu heeft de spindel een gedefinieerde positie. Nu is de **ontgrendelingspositie** bereikt.

- ▶ Ervoor zorgen dat het raam correct vergrendeld is.
- ▶ Zijkap (1) weer aanbrengen.



- ▶ Aandrijving weer op de 24V-toevoerspanning laten aansluiten.

Als de aandrijving weer van stroom voorzien wordt, blijft het raam in **Open-positie** en is het **niet** vergrendeld. De aandrijving stelt zijn positie vast en kalibreert zichzelf. Daarbij wordt het raam niet bewogen.

10 Buitenbedrijfstelling



De volgende werkzaamheden mogen alleen door geïnstrueerde eigenaars, deskundige personen en door GEZE geautoriseerde servicemonteurs uitgevoerd worden.

- ▶ Raaminstallatie in de positie "gesloten" en "vergrendeld" zetten.
- ▶ Aandrijvingssysteem stroomloos schakelen c.q. van de 24V-toevoerspanning loskoppelen.
- ▶ Aandrijvingssysteem tegen herinschakelen beveiligen en op afwezigheid van spanning controleren.
- ▶ Raaminstallatie tegen bediening beveiligen (bijv. door bord met opschrift "Buiten werking").

11 Demontage



De volgende werkzaamheden mogen alleen door geïnstrueerde eigenaars, deskundige personen en door GEZE geautoriseerde servicemonteurs uitgevoerd worden.



GEVAAR!

Elektrische schok door onder spanning staande delen van het aandrijvingssysteem!

- ▶ Voor demontage van het aandrijvingssysteem de spanningstoevoer onderbreken, tegen herinschakelen beveiligen en op afwezigheid van spanning controleren.

De demontage wordt net als de montage, echter in omgekeerde volgorde, uitgevoerd.



Informatie over de demontage vindt u in de montagehandleiding F 1200+ (ID 193236).

12 Verwijdering



De volgende werkzaamheden mogen alleen door geïnstrueerde eigenaars, deskundige personen en door GEZE geautoriseerde servicemonteurs uitgevoerd worden.

Het aandrijvingsstelsel bestaat uit materialen die kunnen worden afgevoerd voor recycling.

- ▶ Aandrijvingsstelsel buiten werking stellen (zie hfdst. 10 „Buitenbedrijfstelling“).
- ▶ Afzonderlijke componenten op hun materiaaltype sorteren:
 - aluminium (profielen, ...)
 - ijzer (schroeven, ketting, ...)
 - kunststoffen
 - elektronische onderdelen (motor, besturing, transformator, relais, ...)
 - kabels
- ▶ Aandrijvingsstelsel demonteren (zie hfdst. 11 „Demontage“).
- ▶ Alle materialen overeenkomstig de wettelijke bepalingen verwijderen.

13 Technische gegevens

Mechanische gegevens	Waarden
Toepassing raamtype	Draai-kiepraam, aluminium
Kracht [N]	
▫ Ontgrendelen draaistand	500
▫ Vergrendelen en kiepstand	700
Openingsbreedte [mm]	
▫ Hoofdsluitzijde	180
Spindelslag [mm]	
▫ Draaifunctie	18
▫ Kiepfunctie	60
Slagsnelheid [mm/s] aan de hoofdsluitzijde *parametriseerbaar MIN=11 tot MAX=32	Openen: 11* Sluiten: 11*
Vergrendelingstijd [s]	4
Gewicht [kg]	1,8
Afmetingen l x b x d [mm]	505 x 45 x 52
Volume [dBA]	max. 70
Elektrische gegevens	Waarden
Spanning [V DC]	24 ±10%, SELV
Stroomopname [A]	2,5
Vermogensopname [W]	60
Inschakelduur [%]	30
Eindpositie-uitschakeling open	Elektronisch via interne afstandssensor
Eindpositie-uitschakeling gesloten	Elektronisch via interne afstandssensor
Uitschakeling bij overbelasting	Elektronisch via stroomverbruik
Functie naderingssensor [mm]	0 ... 200
Geïntegreerde bedieningstoetsen	Openen, sluiten, draaipositie
Geïntegreerde weergaven	Openingsbreedte, bedrijfstoestand
Beschermingsklasse	III
Omgevingscondities	Waarden
Omgevingstemperatuur [°C]	-5 ... +70
Beschermingsgraad	IP40
Toepassingsgebied	Droge ruimtes

Germany
GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria
GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Baltic States
Lithuania / Latvia / Estonia
E-Mail: baltic-states@geze.com

Benelux
GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria
GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France
GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary
GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia
GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info.es@geze.com
www.geze.es

India
GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy
GEZE Italia S.r.l Unipersonale
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

Korea
GEZE Korea Ltd.
E-Mail: info.kr@geze.com
www.geze.com

Poland
GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania
GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia
OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Sweden
GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway
GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark
GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore
GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa
GEZE South Africa (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland
GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Turkey
GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine
LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC
GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom
GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax: 0049 7152 203 310
www.geze.com

